

Dodatok č. 1
k Dohode č. 06/ § 50j / 2011
zo dňa 30.03.2011 o poskytnutí príspevku na podporu zamestnanosti na realizáciu
opatrení na ochranu pred povodňami a na riešenie následkov mimoriadnej situácie podľa §
50j zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých
zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „dodatok“)

uzatvorený podľa ustanovenia § 50j zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene
a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách
zamestnanosti“)

medzi účastníkmi dohody:

Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Martin

Sídlo: Novomeského 4, 036 01 Martin
Zastúpeným riaditeľom: PhDr. Mariana Revúsová
IČO: 37 905 490
DIČ: 202 176 67 80
Bankové spojenie:
Č. účtu:

(ďalej len „úrad“)

Zamestnávateľom

Právnickou osobou: Obec Turany
Sídlo: Osloboditeľov 91/83, 038 53 Turany
V zastúpení štatutárnym zástupcom: Ing. Miroslav Blahušiak, starosta obce
IČO: 00316962
DIČ: 20 20 59 5049
SK NACE Rev2 (kód/text) 84110/všeobecná verejná správa
Bankové spojenie:
Č. účtu:

(ďalej len „zamestnávateľ“)

Tento dodatok je vypracovaný v súvislosti s realizáciou schváleného Národného projektu „Príspevok na podporu zamestnanosti na realizáciu opatrení na ochranu pred povodňami a na riešenie následkov mimoriadnej situácie“ - § 50j zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“) v zmysle Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia z programového obdobia 2007 - 2013 so začiatkom realizácie od 01.10.2010. Dohoda č. 06/§50j/2011 zo dňa 30.03.2011 sa na základe vyššie uvedeného mení a dopĺňa od 30.03.2011 v nasledujúcich článkoch a bodoch:

z pôvodného znenia:

Článok I.

Predmet dohody

- 1) Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí príspevku na podporu zamestnanosti na realizáciu opatrení na ochranu pred povodňami a na riešenie následkov mimoriadnej situácie podľa § 50j zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „príspevok“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠR“)

Článok V.

Osobitné podmienky

- 1) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (§ 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

na nové znenie:

Článok I.

Predmet dohody

- 1) Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí príspevku na podporu zamestnanosti na realizáciu opatrení na ochranu pred povodňami a na riešenie následkov mimoriadnej situácie podľa § 50j zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „príspevok“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠR“) a Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) v zmysle:
Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia
Národného projektu Príspevok na podporu zamestnanosti na realizáciu opatrení na ochranu pred povodňami a na riešenie následkov mimoriadnej situácie
- 2) Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody sa skladá z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo ŠR a ESF je 15 % : 85 %.

Článok V.

Osobitné podmienky

- 1) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (§ 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.

Ďalej sa vkladajú nové body v článkoch:

Článok II.

Práva a povinnosti zamestnávateľa

- 17) Označiť priestory pracoviska zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania tejto dohody.

Článok III.

Práva a povinnosti úradu

Úrad sa zaväzuje:

- 7) Doručiť zamestnávateľovi materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.

Ďalšie časti vyššie uvedenej dohody ostávajú nezmenené. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Dohody č. 06/§50j/2011 zo dňa 30.03.2011, je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží tri rovnopisy a zamestnávateľ obdrží jeden rovnopis.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zúčastnených strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

Účastníci zmluvného vzťahu vyhlasujú, že obsah dodatku k dohode si prečítali, porozumeli mu a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpísali.

V Martine dňa: 18.04.2011

Obec **TURANY**
038 53



Ing. Miroslav Blahušiak
starosta obce

PhDr. Mariana Revúsová
riaditeľka ÚPSVaR Martin